

โครงการศึกษาศิลปะโลว์บราวเพื่อออกแบบแอนิเมชัน

The Study of Lowbrow Art for Animation Design

ชาติเชื้อ เชื้อโชติ¹ กฤษดา เกิดดี² และ ชัยพร พานิชรุติวงศ์³

Chatchua Chuachot¹ Krissada girddee² and Chaiporn Panichrutiwong³

¹* นักศึกษาปริญญาโท หลักสูตรศิลปมหาบัณฑิต สาขาวิชาคอมพิวเตอร์อาร์ต คณะดิจิทัลอาร์ต มหาวิทยาลัยรังสิต

ถนนพหลโยธิน ตำบลหลักหก อำเภอเมือง จังหวัดปทุมธานี 12000

²อาจารย์ประจำหลักสูตรศิลปมหาบัณฑิต สาขาวิชาคอมพิวเตอร์อาร์ต คณะดิจิทัลอาร์ต มหาวิทยาลัยรังสิต

ถนนพหลโยธิน ตำบลหลักหก อำเภอเมือง จังหวัดปทุมธานี 12000

³หัวหน้าหลักสูตรศิลปมหาบัณฑิต สาขาวิชาคอมพิวเตอร์อาร์ต คณะดิจิทัลอาร์ต มหาวิทยาลัยรังสิตถนนพหลโยธิน

ตำบลหลักหก อำเภอเมือง จังหวัดปทุมธานี 12000

^{1*} Graduate Student in Master of Fine Arts (Computer Art) of Digital Art Faculty, Rangsit University,

Phahonyothin Rd, Lak-hok, Patumtanee, Thailand 12000

² Lecturer in Master of Fine Arts (Computer Art) of Digital Art Faculty, Rangsit University,

Phahonyothin Rd, Lak-hok, Patumtanee, Thailand 12000

³ Master Chief in Master of Fine Arts (Computer Art) of Digital Art Faculty, Rangsit University,

Phahonyothin Rd, Lak-hok, Patumtanee, Thailand 12000

*Corresponding author, E-mail: jimmyaaja@hotmail.com

บทคัดย่อ

การศึกษานี้มีวัตถุประสงค์เพื่อออกแบบสื่อแอนิเมชัน เพื่อศึกษาศิลปะโลว์บราว เพื่อผู้ชมอายุตั้งแต่ 8-25 ปี กระบวนการ และทฤษฎีที่ใช้ในการศึกษาประกอบด้วย การศึกษาจากงานศิลปะของศิลปินที่ทำงานในรูปแบบศิลปะโลว์บราว เช่น Mark Ryden, Yosuki Ueno, Niccolletta Ceccoli และ Todd Schorr นำมาวิเคราะห์หลักการ รูปแบบ และแนวความคิด เพื่อออกแบบใหม่ภายใต้โครงสร้างการออกแบบแอนิเมชัน การศึกษาวิจัยดังกล่าวจึงได้ออกแบบเนื้อหาและเหตุการณ์ในงานแอนิเมชันในรูปแบบเหนือจริง เพื่อให้เกิดความแปลกใหม่ และน่าติดตาม มีการออกแบบตัวละครและฉากโดยนำข้อมูลที่ได้จากการศึกษาศิลปะโลว์บราวนำมารวบรวมและออกแบบใหม่เพื่อสร้างความแปลกใหม่ และน่าสนใจ งานวิจัยชิ้นนี้มีเครื่องมือที่ใช้ในการออกแบบและผลิตโดยใช้โปรแกรม Autodesk Maya, Adobe Photoshop, Adobe After Effects ผลการวิจัยพบว่าการทำแอนิเมชันโดยการนำศิลปะในลัทธิโลว์บราวมาใช้จำเป็นต้องศึกษาแนวคิดของศิลปินหลายๆคนแล้วนำจุดเด่นต่างๆของศิลปินนั้นมาประยุกต์ใช้เพื่อให้เหมาะสมกับงานแอนิเมชัน และต้องให้ความสำคัญทั้งในเรื่องของเนื้อเรื่องความสวยงามและองค์ประกอบทางทัศนศิลป์ โดยเป้าหมายหลักที่นำเสนอคือการนำแนวคิดของศิลปะโลว์บราวมาประยุกต์ใช้การผลิตแอนิเมชัน

คำสำคัญ : แอนิเมชัน ศิลปะโลว์บราว

Abstract

The purpose of this research is to create an animation film for studying Lowbrow art. Processes and theories for the study consisted of research from artists who work in Lowbrow art style such as Mark Ryden, Yosuki Ueno, Nicollella Ceccoli and Todd Schorr. This research analysed the formality, style and concepts to create the structure of the animation. The research designed the content and situation for the animation in fantasy style to create novelty and excitement. The characters design and scenes used information from Lowbrow art and was created for introducing the identity and make it noticeable. This research used software for design and production which were Autodesk Maya, Adobe Photoshop and Adobe After Effects. Results show that the basis for creating animation of Lowbrow art requires the study of concept from many artists which was applied to the animation. Also, the story, composition and visual arts were focused. The aim is to show the concept of Lowbrow art that was applied to design of the animation.

Keywords: animation, lowbrow art

1. บทนำ

เนื่องจากงานศิลปะกับงานแอนิเมชันนั้นมีความคล้ายกันในเรื่องของการรับรู้ทางสายตาส่วนมาก เนื้อหาของงานศิลปะโลว์บราว (Lowbrow Art) จะเป็นการเล่าเรื่อง การแสดงออกทางพฤติกรรมต่างๆของตัวละครและมีรูปแบบเป็นเรื่องราวเหนือจริง ภาพในงานศิลปะนั้นก็คือภาพเพียงเสี้ยววินาทีในงานแอนิเมชัน แต่งานศิลปะนั้นสามารถที่สะกิดผู้ชมให้สนใจภาพนั้นได้เป็นเวลานาน ซึ่งก็มีการนำเอารูปแบบงานศิลปะในลัทธิต่างๆมาประยุกต์ใช้ในงานแอนิเมชันหลายเรื่อง สิ่งเหล่านี้จะช่วยทำให้งานแอนิเมชันมีความโดดเด่น และน่าสนใจ

ศิลปะโลว์บราวส่วนมากจะเป็นงานจิตรกรรม แต่อาจมีของเล่น ศิลปะดิจิทัล และประติมากรรมอยู่บ้าง ศิลปะในยุคนี้ต้องการสื่อความแตกต่างระหว่างศิลปะชั้นสูง และ ศิลปะของคนซึ่งเป็นรูปแบบที่คล้ายคลึงกับรูปแบบของงานแอนิเมชันที่เป็นสื่อสำหรับคนทั่วไป ผู้วิจัยสนใจที่จะนำศิลปะในยุคนี้มาทำในรูปแบบแอนิเมชัน เพราะว่าสื่อ

แอนิเมชันนั้นสามารถเข้าถึงคนทั่วไปได้ง่ายกว่า ศิลปะโลว์บราวหมายถึง ความเคลื่อนไหวทางทัศนศิลป์ใต้ดิน (Underground Visual Art) ซึ่งเฟื่องฟูขึ้นในบริเวณลอสแอนเจลิส รัฐแคลิฟอร์เนีย สหรัฐอเมริกา ในช่วงปี 1950-1960 อเมริกามีความหลากหลายของกลุ่มคนคิดนอกกรอบ มีส่วนร่วมในการค้นหาสุนทรียภาพในสังคมร่วมสมัย ผลลัพธ์ของความเคลื่อนไหวนี้อาจถือได้ว่าเป็นความก้าวหน้ามากที่สุดในงานศิลปะ ตั้งแต่ ยุคศิลปะป๊อปอาร์ต (Pop Art) อเมริกาในช่วงปี 1950 ได้รับการกล่าวถึงว่าเป็นการศึกษาในทิศทางตรงกันข้าม เนื่องจากการยกมาตรฐานของสังคมในยุคนั้นให้สูงขึ้นและงานศิลปะที่ไม่มีค่ากับมีเสน่ห์ เด็กและเยาวชนส่วนมากมีความผูกพันกับกีฬาได้คัลลิน ดนตรี Rock 'n Roll ภาพยนต์สัตว์ประหลาดและหนังสือการ์ตูน และกลุ่มคนอเมริกันคนชั้นกลางที่ยอมรับสุนทรียภาพโดยปราศจากการรับรู้ในเรื่องของอุดมการณ์ที่ควบคุมลักษณะพื้นฐานทางด้านสังคมที่มีร่วมกันของกลุ่มคน ศิลปะโลว์บราวกำเนิดขึ้นในปี 1960 โดยเกิดขึ้นมาจาก

หนังสือการ์ตูนใต้ดิน กลุ่มมอเตอไซค์ และ รถ hot rod ที่ปรากฏขึ้นในปี 1960 และเป็นคลื่นลูกใหม่ของ การปฏิบัติและการแสดงออกอย่างเป็นเอกเทศ (Seung Um Kim, 2010)

ช่วงปลายปี 1990 -ช่วงต้นยุค 2000 ศิลปะโลว์บราว เป็นที่รู้จักกันอย่างกว้างขวางในชื่อ Pop Surrealism และสามารถเข้าถึงประชาชนโดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ที่ชื่นชอบวัฒนธรรมประชานิยม แต่ไม่จำเป็นต้องได้รับการศึกษาหรือความสนใจในงานศิลปะหรือประวัติศาสตร์ศิลปะ ในปัจจุบันศิลปินที่เกี่ยวข้องและประสบความสำเร็จมากที่สุดคือ Mark Ryden (Kristen Anderson, 2005) ช่วงปลายปี 1990 -ช่วงต้นยุค 2000 ศิลปะโลว์บราว เป็นที่รู้จักกันอย่างกว้างขวางในชื่อ Pop Surrealism และสามารถเข้าถึงประชาชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ที่ชื่นชอบวัฒนธรรมประชานิยม แต่ไม่จำเป็นต้องได้รับการศึกษาหรือความสนใจในงานศิลปะหรือประวัติศาสตร์ศิลปะ มักดึงดูดความสนใจของผู้ชมเข้าไปในดินแดนที่ผสมผสานใบหน้าของตัวละครที่คุ้นเคย ซึ่ง Mark Ryden มักจะถูกมองว่าเป็นตัวตั้งตัวตีของศิลปะโลว์บราวรุ่นที่สอง รูปแบบ และเนื้อหาของศิลปะโลว์บราวรุ่นที่ 2 สามารถสังเกตได้จากการให้แนวคิดแบบ post-modern (Joseph R. Givens, 2013) ด้วยกระแส ลัทธิหลังสมัยใหม่ ทำให้ศิลปะในแนวคิดนี้หันกลับไปหาแนวทางดั้งเดิม บางอย่างที่พวกสมัยใหม่ (ที่ทำงานแนวนามธรรม) ปฏิเสธไม่ยอมทำเช่น การกลับไปเขียนรูปทิวทัศน์ และรูปเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ และพวก หลังสมัยใหม่ยังท้าทายการบูชาความเป็นต้นฉบับ ความเป็นตัวของ ตัวเองที่ไม่เหมือนใครของพวกสมัยใหม่ ด้วยการใช่วิธีการที่เรียกว่า “หยิบยืมมาใช้” (Appropriation, แอ็ปโพรปริเอชัน) มาถกขยเอาสัญลักษณ์ต่างๆ จากสื่อ และประวัติศาสตร์ศิลป์ มาเสนอใหม่ในบริบทที่เปลี่ยนไปบ้าง ในเชิงวิพากษ์วิจารณ์บ้าง เสียสติบ้าง

(รศ.ดร.พสุ เดชะรินทร์, 2008)

ศิลปะประเภทนี้นั้นเต็มไปด้วยอารมณ์ขัน บ้างก็ร้ายแรง แจ่มใส ชุกชุน และ ประชดประชัน เมื่อศิลปะโลว์บราวได้กระจายไปทั่วโลก มันได้หลอมรวมวัฒนธรรมในสถานที่นั้นๆเข้ากับศิลปะแนวนี้ทำให้เกิดเอกลักษณ์เฉพาะถิ่น ศิลปะชนิดนี้ยังสามารถแบ่งแยกออกเป็นหลากหลายสาขา หรือแม้กระทั่งความเคลื่อนไหวทางศิลปะใหม่ๆอีกแนวหนึ่งก็เป็นที่ค้นกำเนิดของคำว่า “Lowbrow” ในบทความเดือนกุมภาพันธ์ 2006 ในหัวข้อหนึ่งของนิตยสาร Juxtapoz Robert Williams ได้ประกาศว่าเป็นผู้บัญญัติศัพท์นี้ขึ้นมา เขาได้เขียนหนังสือชื่อว่า , "The Lowbrow Art of Robt. Williams" ซึ่งพิมพ์ขึ้นในปี 1979 ในเมื่อศิลปะในยุคนั้นยังไม่มีใครแยกแยะว่าศิลปะของเขาเป็นประเภทอะไร เขาจึงก่อตั้งศิลปะแนว โลว์บราวขึ้นมา พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติงานศิลปะและอื่นๆ ได้พยายามคลอเคลียที่จะบอกสถานะของศิลปะโลว์บราวให้เกี่ยวข้องกับ fine art แต่ก็ยังคลุมเครือ ศิลปะแนวนี้เสมือนถูกแยกออกจากศิลปะแนวอื่นๆ ถึงอย่างไรก็ตาม นักสะสมงานศิลปะ ก็ยังคงซื้องานศิลปะโลว์บราวไว้ครอบครอง ผู้วิจารณ์งานศิลปะยังคงมีคำถามว่าโลว์บราวนั้นเป็นความเคลื่อนไหวทางศิลปะที่ถูกกบฏเกณฑ์ หรือไม่ มีนักวิชาการด้านการวิจารณ์นั้นน้อยคนที่จะเขียนเรื่องเกี่ยวกับโลว์บราวโลกศิลปะยังมีความสงสัยอย่างมาก กับ ความเป็นโลว์บราวการเล่าเรื่องราว และ คุณค่าทางเทคนิคของงาน ซึ่งได้รับการดูถูกจาก โรงเรียนศิลปะ และ นักวิจารณ์ใน 1980s-1990s (Kristen Anderson, 2005)

ศิลปะโลว์บราวเป็นหนึ่งในความเคลื่อนไหวทางศิลปะที่โดดเด่นในโลก แต่ก็ยังไม่ได้มีการตรวจสอบอย่างละเอียด สิ่งพิมพ์ที่นำเสนอเกี่ยวกับศิลปะโลว์บราวคือ Juxtapoz ซึ่งเป็นหนึ่งในวารสารศิลปะที่มีจำหน่ายไปทั่วโลก หลังจาก

ความสำเร็จของ วารสาร Jutapoz ก็มีวารสารอื่นๆที่มีการเผยแพร่ศิลปะ โลว์บราวได้รับการเผยแพร่ไปทั่วโลก รวมถึงนิตยสาร High Fructose ในประเทศสหรัฐอเมริกา, นิตยสาร Hey! ในประเทศฝรั่งเศส DPI ในไต้หวัน Umbigo ในโปรตุเกส Raw Vision ในสหราชอาณาจักร, Bang Art ในอิตาลี ศิลปะ โลว์บราวได้รับความนิยมและมีแกลเลอรีที่จำหน่ายเฉพาะงานศิลปะแนวนี้เกิดขึ้นทั่วโลก (Joseph R. Givens, 2013)

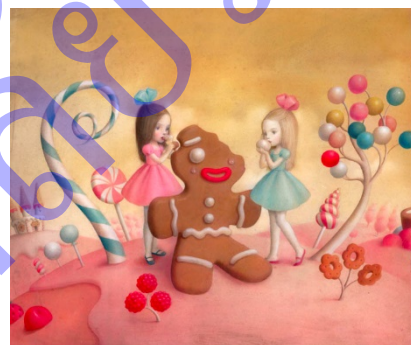
ผู้วิจัยได้เลือกที่จะใช้สื่อในรูปแบบของการ์ตูนแอนิเมชัน 2 มิติ เพราะมีรูปแบบในการทำงานที่เหมือนกันคือการวาดภาพและเป็นสื่อที่เข้าถึงคนทั่วไปได้ง่าย โดยผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์รูปแบบและแนวคิดของศิลปิน โลว์บราว เช่น Mark Ryden, Yosuki Ueno, Nicolletta Ceccoli และ Todd Schorr เพื่อนำมาพัฒนาเป็นงานแอนิเมชันได้อย่างลงตัว



รูปที่ 1 The tree of Life โดย Mark Ryden ที่มาของภาพ (<http://arrestedmotion.com>)

ในงานของ Ryden นั้นจะแตกต่างจากศิลปะ โลว์บราวส่วนมาก เขาชื่นชอบ Hieronymus Bosch Ingres เช่นเดียวกับ Margaret Keane, The Teletubbies และตุ๊กตา Barbie (Amanda Erlanson, 2013) แรงบันดาลใจที่ได้รับจากนิทานเด็ก Mark Ryden ได้สร้างตัวละครและทัศนียภาพที่

สมบูรณ์แบบ ภาพของเขาทำให้เกิดความทรงจำในวัยเด็ก นำเสนอในมุมมองที่แตกต่างกันเล่นกับจิตใต้สำนึกของผู้ชมบิดเบือนสิ่งที่มือผู้ให้ไปในทิศทางใหม่ ตัวละครส่วนมากเป็นเด็ก ผสมผสานกับองค์ประกอบต่างๆ เช่น ไม้กางเขน ชื่นเนื้อเปื้อนเลือด ขบวนการไฟ และเสื้อผ้าที่สวยงาม (Seung Um Kim, 2010) Ryden ให้ความสำคัญกับแนวคิดหลังสมัยใหม่ที่มีอยู่แพร่หลายควบคู่กับแก่นเรื่องของความบริสุทธิ์ ความเป็นผู้ให้กำเนิด จิตวิญญาณและความสัมพันธ์ของธรรมชาติ (Joseph R. Givens, 2013)



รูปที่ 2 Material Girls โดย Nicolletta Ceccoli ที่มาของภาพ (<http://afanyc.com/nicoletta-ceccoli>)

งานของเธอแสดงออกถึง การอ่อนน้อม และความซึมเศร้าที่น่าขนลุก ความน่าพิศวง ความงามที่ไม่มีชีวิตชีวาของตุ๊กตา คือแก่นของแรงบันดาลใจในงานศิลปะของเธอ งานศิลปะของ Nicolletta นำผู้ชมเข้าสู่โลกของเรื่องราวที่สนุกสนานและเรื่องราวเหลือพรรณนา เธอปลดปล่อยความคิดและความลึกซึ้งที่มีพื้นฐานมาจากเรื่องราวในชีวิตประจำวัน (Bigbros Workshop)



รูปที่ 3 positive energy โดย Yosuke Ueno ที่มาของภาพ
(<http://www.juxtapoz.com>)

ศิลปินญี่ปุ่น Yosuke Ueno สร้างโลกที่มีลักษณะแปลกและเหนือจริง Ueno ต้องการที่จะนำเสนอความน่าอัศจรรย์ แนะนำตัวละครที่คิดแปลก ไปพร้อมกับสัญลักษณ์ที่ซ่อนอยู่ในงานของเขา "ผมมักจะเริ่มต้นการทำงานโดยไม่ต้องออกแบบรายละเอียดใดๆ ผมตั้งความหวังสำหรับชิ้นงานที่จะเสร็จสมบูรณ์ว่ามันเกินกว่าจินตนาการของฉัน บางครั้งผมบอกว่าศิลปะจะขนานกับวิทยาศาสตร์ นักวิทยาศาสตร์มีวิธีการของการรู้ผลของการทดสอบก่อนที่จะลงมือ เช่นเดียวกันสามารถพูดในเชิงของการสร้างงานศิลปะ"(Yosuke Ueno,2015)

2.วัตถุประสงค์

1. ศึกษาประวัติ แนวคิด และความงามทางทัศนศิลป์ของศิลปะโลว์บราว
2. เพื่อออกแบบแอนิเมชัน 2มิติที่ได้รับรูปแบบและแนวคิดจากศิลปะโลว์บราว

3.อุปกรณ์และวิธีการ

ขั้นตอนการศึกษาโครงการมีดังนี้

3.1 ประชากร/กลุ่มตัวอย่างในการวิจัย

กลุ่มเป้าหมายผู้ชมอายุตั้งแต่ 9-15 ปี

3.2 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

งานวิจัยชิ้นนี้มีเครื่องมือที่ใช้ในการ

ออกแบบและผลิตโดยใช้โปรแกรม Adobe

Photoshop, Autodesk Maya, Adobe After Effects

3.3 ขั้นตอนดำเนินการวิจัย

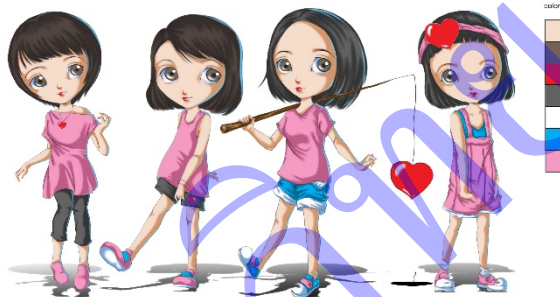
3.3.1 การศึกษาค้นคว้าข้อมูล

ขั้นตอนการศึกษาได้ศึกษาจากงานศิลปะของศิลปินโลว์บราววัฒนธรรมต่างๆที่หล่อหลอมให้งานศิลปะแนวนี้นี้มีความโดดเด่นและมีเอกลักษณ์และศึกษาจากวัฒนธรรมหรือกระแสใหม่ๆที่เกิดขึ้นในสังคมไทย ซึ่งในงานศิลปะโลว์บราวนั้นจะมีการนำสถานะการณ์หรือสิ่งต่างๆที่เกิดขึ้นในสังคมปัจจุบันนำมาเสียดสีล้อเลียน หรือสอดแทรกเข้าไปในงานผสมผสานกับสิ่งต่างๆที่มีพื้นฐานมาจากเรื่องราวในชีวิตประจำวัน รูปแบบของงานศิลปะนั้นจะเป็นมาเล่าเรื่อง เช่น มีตัวละคร มีสถานะการณ์ มีฉาก ซึ่งเป็นรูปแบบการวางองค์ประกอบแบบเดียวกับงานแอนิเมชัน และตัวละครหลักนั้นจะใช้เป็นรูปสัญลักษณ์ของเด็กผู้หญิง และตัวละครอื่นๆนั้นจะมีรูปแบบของการนำสิ่งต่างๆเข้ามาผสมผสาน หรือหยิบสิ่งที่มีอยู่แล้วนำมาปรับเปลี่ยนมุมมองเพื่อสร้างตัวละครขึ้นมาใหม่ ส่วนสถานที่นั้นก็มีรูปแบบเป็นธรรมชาติที่มีความเหนือจริง ในส่วนของเนื้อเรื่องผู้วิจัยได้นำแนวคิดจากงานศิลปะของ Yosuke Ueno ซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับความร่ำรวย สดใส ความคิดในเชิงบวก และความเสมอภาคของสิ่งมีชีวิตที่ควรจะมีคุณค่าเท่ากัน และ แนวคิดของ Mark Ryden ที่มีแก่นของเนื้อหาเกี่ยวกับ ความบริสุทธิ์ การกำเนิดจิตวิญญาณ และความสามัคคี โดยผู้วิจัยได้นำแก่นของเนื้อหาจาก 2ภาพนี้มาใช้ในการเขียนบทภาพยนตร์ซึ่งมีรูปแบบเป็นภาพยนตร์เหนือจริงหรือแฟนตาซี โดยมีความยาวประมาณ 3 นาทีเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับเด็กผู้หญิงคนหนึ่ง ที่อยู่ก็พบเจอกับสิ่งมีชีวิตประหลาดและได้ถูกสิ่งมีชีวิตประหลาดพาเข้าไปยัง

สถานที่แห่งหนึ่งที่มีความสดใส สวยงาม ซึ่งเธอก็
เพลิดเพลินกับสถานที่แห่งนั้นมาก จนกระทั่งเธอพบ
เจอบล็อกหนึ่งซึ่งเป็นสถานที่ๆแห่งแสง ไร้ซึ่ง
สิ่งมีชีวิตและความสวยงาม สถานที่แห่งนั้นถูกความ
มืดมิดของสัตว์ประหลาดร่างยักษ์ปกคลุม มันจะกลืน
กินทุกสิ่งที่ขวางหน้ามัน รวมถึงตัวเด็กผู้หญิงด้วย ทำ
ให้เธอและเพื่อนตัวประหลาดของเธอต้องหยุดสัตว์
ประหลาดคนนั้นก่อนที่มันจะทำลายดินแดนแห่งนี้ไป
จนหมด

ในที่สุดด้านการออกแบบตัวละคร ผู้วิจัยได้
แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. ตัวละครที่เป็นคน
2. ตัวละครที่เป็นตัวประหลาด



รูปที่ 4 ภาพร่างตัวละครหลัก

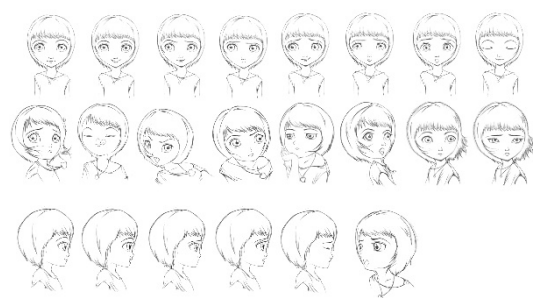
1. ตัวละครที่เป็นคนนั้นได้รับอิทธิพลจาก
การออกแบบตัวละครแบบงานศิลปะของ Mark
Ryden ซึ่งเป็นศิลปินในลัทธิที่เป็นที่รู้จักมากที่สุด
ซึ่งในงานของเขานั้นตัวละครส่วนมากเป็นเด็ก ที่ให้
ความรู้สึกน่าหลงใหลและสามารถเข้าถึงผู้ชมทั่วไป
ได้ ผู้วิจัยจึงนำรูปทรงและสัดส่วนของตุ๊กตาพอลลิป
(Pullip) และตุ๊กตาบลายธ์ (Blythe) ซึ่งมีเอกลักษณ์ของ
สัดส่วนหัวและตาที่ใหญ่โตมุกเล็ก ปากเล็ก ซึ่งมีลักษณะ
ที่คล้ายกับงานศิลปะของ Mark Ryden มาผสมกับ
รูปร่างลักษณะของคนจริงที่ได้ทำการรวบรวม



รูปที่ 5 ภาพตุ๊กตา พอลลิป ที่ให้เป็นต้นแบบในการออกแบบตัว
ละคร ที่มาของภาพ

https://www.flickr.com/photos/rowan_ashlar/11365559865/

ในด้านของบุคลิกของตัวละครผู้วิจัยต้องการ
ที่จะให้ตัวละครมีความสดใสร่าเริง มองโลกในด้าน
บวก จึงใช้สีที่สดใสตามรูปแบบงานศิลปะของ
Yosuki Ueno ในด้านการแสดงอารมณ์ความรู้สึก
ของตัวละครได้ศึกษาจากเด็กผู้หญิงที่มีอายุ 8-9 ปี ที่มี
ความสนุกสนาน กล้าแสดงออก เมื่อวิเคราะห์การ
แสดงออกจากข้อมูลข้างต้นแล้ว จึงนำมาใส่ในตัว
ละครและวาดการแสดงความรู้สึกทางใบหน้า (facial
expression) ดังแสดงในรูปที่ 6



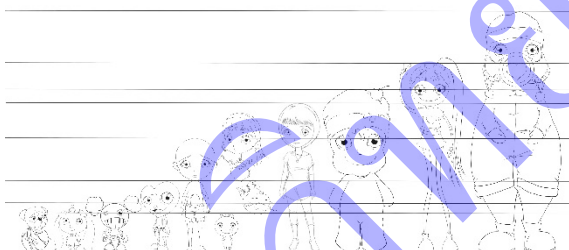
รูปที่ 6 การแสดงความรู้สึกทางใบหน้า (facial expression)



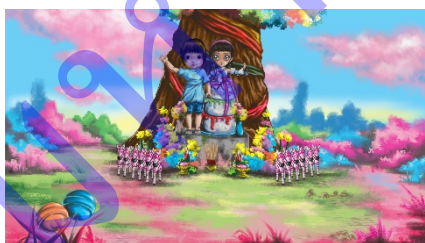
รูปที่ 7 ภาพร่างตัวละครรอง

2. ตัวละครที่เป็นตัวประหลาดนั้นใช้แนวคิด Post-Modern ด้วยการใช้วิธีการที่เรียกว่า “หยิบยืมมาใช้” มานำเสนอใหม่ในบริบทที่เปลี่ยนไป มีการสอดแทรกในเชิงสัญลักษณ์เข้าไปในตัวละครตามรูปแบบงานของ Yosuke Ueno รวมถึงการใช้รูปทรงที่ดูง่าย และสร้างจุดเด่นของตัวละครแต่ละตัวเพื่อให้จดจำได้ง่าย

เมื่อได้ตัวละครทั้งหมดแล้วจึงนำมาวางรวมกันเพื่อ
เทียบสัดส่วนดังแสดงในรูปที่ 8



รูปที่ 8 ภาพการเปรียบเทียบสัดส่วนของตัวละครทั้งหมด



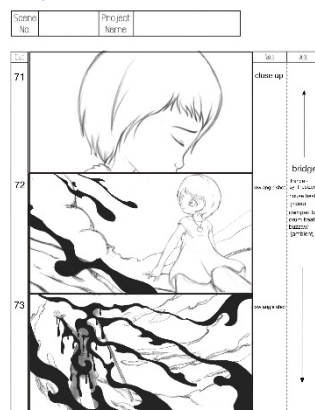
รูปที่ 9 ฉาก

ยึดรูปแบบงานศิลปะของ Nicoletta Ceccoli และ Yosuke Ueno ซึ่งมีพื้นฐานการออกแบบมาจากสิ่งที่มือช่างนำมาบิดเบือนเพื่อให้เกิดมุมมองใหม่ และการออกแบบฉากที่มีการวางองค์ประกอบไว้เป็น 3

มิติ โดยที่องค์ประกอบหลักจะอยู่ด้านหน้าสุด ตาม
ด้วยระยะหลัง และปล่อยพื้นที่ด้านหลังสุดเป็นพื้นที่
ไกลสุดสายตา

ในงานแอนิเมชันนี้มีเนื้อหาที่ต้องการสื่อถึงความรัก ความสามัคคี การช่วยเหลือซึ่งกัน ผู้วิจัยจึงสอดแทรกสัญลักษณ์และสิ่งที่เกี่ยวข้องกับความรัก ความสามัคคี เข้าไปในงาน ซึ่งเป็นรูปแบบการทำงานของMark Ryden และ Yosuke Ueno ที่มีจะสอดแทรกความหมายในเชิงสัญลักษณ์เข้าไปในงาน

หลังจากที่ได้ร่างสุดท้ายของบทภาพยนตร์
แล้วจึงนำบทที่ได้ไปย่อออกมาเป็น shot โดยเขียน
บอกรายละเอียดของมุมกล้องและท่าทางของตัวละคร
ที่แสดงออกมา ขึ้นตอนถัดไปคือการนำตัวหนังสือที่
เขียนอธิบายมุมกล้องและท่าทางของตัวละครมา
เปลี่ยนให้เป็นภาษาภาพหนึ่งเพื่อดูความต่อเนื่องของแต่ละ
shot ดังแสดงในรูปที่ 3



รูปที่6 บทภาพ(storyboard)

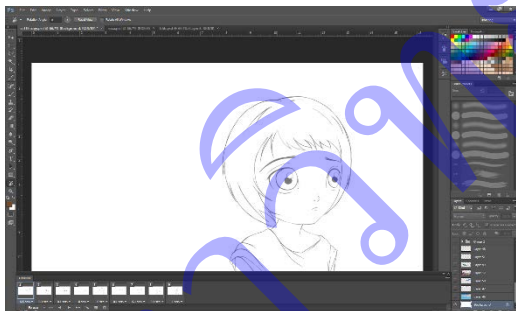
เมื่อได้บทภาพแล้วจึงนำบทภาพมาตัดเป็น animatic เพื่อดูความต่อเนื่องและระยะเวลาของแต่ละภาพ กำหนดระยะเวลาทั้งหมดของแอนิเมชัน

ผู้วิจัยได้ทำดนตรีประกอบควบคู่ไปกับการ
ทำ animatic โดยได้วางองค์ประกอบของดนตรี
โดยรวมไว้ประมาณ 3 นาทีเพื่อเป็นการควบคุมภาพให้

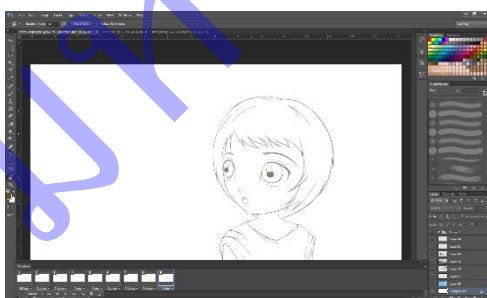
ตรงกับเสียงได้อย่างสมบูรณ์ หลังจากผลิตออกมาเป็นแบบanimatic เรียบร้อยแล้วนั้น ได้มีการตัดในส่วนในช่วงแรกนั้นออกไปมากเนื่องจากว่าระยะเวลาในการผลิตจริงจะไม่พอและมีเนื้อเรื่องที่ยาวกว่าคนตรีประกอบมาก เมื่อผู้ชมที่มีอายุตั้งแต่20ปีนั้นได้มีความคิดเห็นว่าเนื้อเรื่องในช่วงแรกนั้นยังมีความยาวเกินได้ ทำให้แก่นที่สำคัญของเรื่องนั้นยังไม่เด่นเท่าที่ควรแต่ควรที่จะมีกระแส ประเด็นหรือวัฒนธรรมใหม่ๆที่เกิดขึ้นในสังคมสอดแทรกเข้าไปอีก

การสร้างภาพเครื่อง (Animate) ในการสร้างภาพเคลื่อนไหว

ในงานแอนิเมชัน 2มิติ นั้น จะสร้างภาพเคลื่อนไหวตามบทบาทและตัวละครที่ออกแบบไว้ โดยใช้โปรแกรม โปรแกรม Adobe Photoshop วาดเส้นการแสดงแอคชั่นหลัก หรือวาดความเคลื่อนไหวหลัก (Key Action) เพื่อกำหนดท่าทางการเคลื่อนไหวหลักของตัวละคร ด้วยการกำหนดภาพ



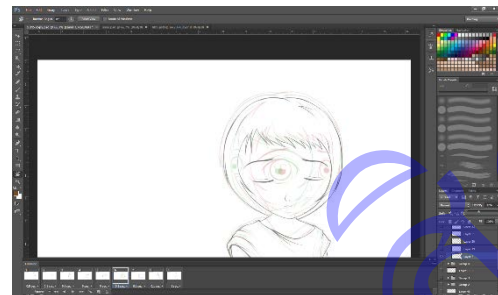
รูปที่ 7 ภาพแสดงการเคลื่อนไหวแรก(key frame begin)



รูปที่ 8 ภาพแสดงการเคลื่อนไหวสุดท้าย(key frame end)

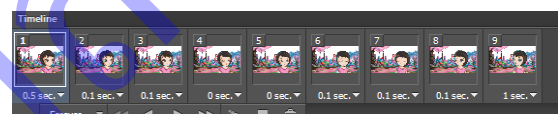
แรกคือ key frame-begin ดังแสดงในภาพที่ 7 และภาพสุดท้ายคือ key frame-end ดังแสดงในภาพ

ที่ 8 หรือภาพต้นและภาพจบ

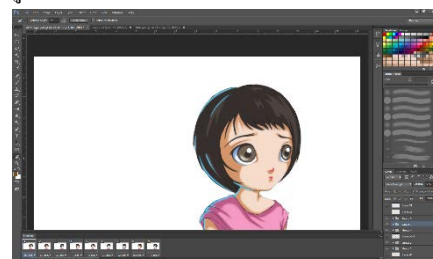


รูปที่ 9 ภาพแสดงการเคลื่อนไหวรอง(in between)

จากนั้นจึงเป็นการวาดแอคชั่น อินบิทวิน หรือการชอยภาพ (In-Between) คือภาพกลางระหว่างภาพแรกและภาพสุดท้าย เพื่อเชื่อมแอคชั่นหลัก และสร้างภาพเคลื่อนไหวที่นุ่มนวลราบรื่น ดังแสดงในภาพที่ 9

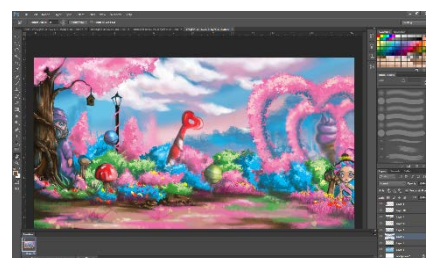


รูปที่ 10 ภาพแสดงการเคลื่อนไหวทั้งหมด



รูปที่ 11 ภาพแสดงการลงสีตัวละคร

จากนั้นนำเอาภาพทั้งหมดมาประกอบกัน เพื่อนำภาพลายเส้นมาลงสีที่ภาพจนเสร็จสมบูรณ์ ดังแสดงใน



รูปที่ 12 ภาพฉากที่นำมาประกอบ

ภาพที่ 10 และ 11 แล้วจึงนำมาประกอบกับ

ฉากหลัง ดังแสดงในภาพที่ 12 จัดแสงและปรับสีให้เป็นไปในรูปแบบที่ได้กล่าวไว้ข้างต้น แล้วจึงนำมาตัดต่อ ซึ่งในขั้นตอนนี้จะใช้โปรแกรม Adobe After Effects ดังแสดงในภาพที่ 13



รูปที่ 13 ภาพแสดงการจัดแสงและวางองค์ประกอบ

4.ผลการวิจัย

ผลจากการผลิตแอนิเมชัน 2มิติความยาว3.30 นาที โดยอาศัยแนวคิดจากศิลปะ โลว์โบรว คือ lowbrow art เป็นศิลปะที่ใช้ รูปทรงและสื่อแบบดั้งเดิม ในการดำเนิน เรื่อง ซึ่งให้ความสำคัญในเรื่องของสุนทรียภาพทางสายตา มีการเล่า เรื่องหรือเล่าเรื่องโดยนัย ซึ่งเป็นหลักการวิเคราะห์ที่อยู่ในรูปแบบของประวัติศาสตร์ศิลป์ (Joseph R. Givens, 2013)

จากการวิเคราะห์ข้อมูลนั้นงานศิลปะ Lowbrow ในรุ่นที่2 หรือที่เรียกว่าPop Surrealism สามารถที่จะเข้าถึงคนทั่วไปได้มากกว่า ผู้วิจัยจึงจะนำรูปแบบ และแนวคิดของศิลปะในยุคนี้มาใช้ประโยชน์ในการออกแบบแอนิเมชัน โดยศึกษาจากงานศิลปะของ Mark Ryden, Yosuki Ueno และnicoletta ceccoli เมื่อวิเคราะห์ศิลปะโลว์บราวทั้งในด้านของรูปธรรมและนามธรรม พบว่าการวางองค์ประกอบศิลป์และการนำเสนอมีรูปแบบที่เหมือนกับงานแอนิเมชัน และแนวคิดของศิลปะในแนวนี้นี้ที่ต้องการจะสื่อถึงศิลปะที่ต้องการนำเสนอให้คนทั่วไปได้รับรู้ถึงศิลปะ

ผ่านรูปแบบที่เข้าใจง่ายผสมผสานกับสิ่งต่างๆที่พบเห็นในชีวิตประจำวัน ถึงแม้ว่าจะไม่ได้มีความเข้าใจในเรื่องของศิลปะแต่ก็สามารถรับรู้ได้จากการนำเสนอ ซึ่งผู้วิจัยได้นำมาพัฒนาให้เป็นงานแอนิเมชัน โดยได้นำแนวคิดของศิลปะ โลว์บราวเข้ามาพัฒนาในกระบวนการต่างๆในงานแอนิเมชัน ตั้งแต่เนื้อเรื่อง การออกแบบตัวละคร ฉาก รวมถึงองค์ประกอบต่างๆที่ได้สอดแทรกเข้าไปในงานแอนิเมชัน ดังนี้

1. ด้านเนื้อเรื่อง

ผู้วิจัยได้นำแนวคิดของศิลปิน โลว์บราวเข้ามาสร้างเป็นเนื้อเรื่อง ซึ่งในงานศิลปะโลว์บราวนั้นจะได้รับอิทธิพลมาจากวัฒนธรรมประชานิยมและวัฒนธรรมต่างๆที่เกิดขึ้นมีการเล่าเรื่องหรือเล่าเรื่องโดยนัยและแนวความคิดนั้นเป็นนามธรรม จึงนำมาสร้างให้เป็นรูปธรรมและนำวัฒนธรรมต่างๆหรือประเด็นต่างๆที่เกิดขึ้นในสังคมไทยมานำเสนอผ่านสถานการณ์ต่างๆภายในเรื่อง

2. การออกแบบตัวละคร

การออกแบบตัวละครนั้นได้นำรูปแบบของศิลปะโลว์บราวเข้ามาใช้ ผสมกับการนำแนวคิดของศิลปะโลว์บราวในยุคหลังซึ่งอยู่ในช่วงต้นปี ค.ศ.2000 ที่ได้ผสมผสานแนวคิดหลังสมัยใหม่ (Post-Modern) โดยการนำสิ่งที่มีอยู่ในชีวิตจริงนำมาปรับเปลี่ยนบริบทหรือสอดแทรกเข้าไปในตัวละคร

3. ฉาก

ในการสร้างฉากนั้นได้นำแนวคิดของศิลปะโลว์บราวที่ว่าด้วยการนำสิ่งต่างๆมาบิดเบือนเพื่อให้เกิดมุมมองใหม่โดยผู้วิจัยได้ใช้รูปแบบการสร้างโลกเหนือจริงโดยมีที่มาจากสิ่งต่างๆในชีวิตประจำวัน และยึดรูปแบบงานศิลปะของ Nicoletta Ceccoli ที่ให้ความรู้สึกของเด็กผู้หญิง ผสมกับการให้สีที่สดใสในแบบของ Yosuke Ueno ซึ่งจะช่วยให้ผู้ชมเข้าใจเนื้อหาของงานแอนิเมชันเป็นไปในเชิง

บวกมากขึ้น

ในงานของ Yosuke Ueno และ Mark Ryden จะมีการสอดแทรกสัญลักษณ์ที่สื่อถึงความหมายของภาพนั้นอยู่ในงานด้วยซึ่งผู้วิจัยได้นำแนวคิดนี้เข้ามาพัฒนาในงานแอนิเมชันด้วย

แก่นสำคัญของศิลปะโลว์บราวคือการแสดงความแตกต่างระหว่างศิลปะที่อยู่ในหอศิลป์กับงานศิลปะทั่วไปนั่นมีกลุ่มเป้าหมายเดียวกันคือคนทั่วไปไปซึ่งการนำแนวคิดและรูปแบบของศิลปะโลว์บราว มาใช้ในการสร้างแอนิเมชันนั้นสามารถที่จะเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายซึ่งเป็นคนทั่วไปที่ชื่นชอบในงานศิลปะแต่ไม่จำเป็นต้องมีความรู้ทางด้านศิลปะ นั่นเพราะว่างานศิลปะโดยทั่วไปนั้นมักจะมีให้ดูเฉพาะในหอศิลป์ และจะได้รับความสนใจเฉพาะกลุ่ม และเป็นงานที่คนทั่วไปไม่สามารถเป็นเจ้าของได้ ซึ่งถ้างานศิลปะมาเผยแพร่ในรูปแบบแอนิเมชัน โดยผ่านช่องทางต่างๆเช่น Youtube หรือ Vimeo นั้นสามารถที่จะเข้าถึงผู้คนส่วนมากได้มากกว่า ซึ่งถ้าเปรียบเทียบกับงานศิลปะโลว์บราวที่ผลิตออกมาเพื่อกลุ่มเป้าหมายที่เป็นคนทั่วไปแล้วเช่น งานสิ่งพิมพ์ หรืองานประติมากรรมแล้ว พบผลคือการนำศิลปะโลว์บราวมาพัฒนาเป็นแอนิเมชันนั้นสามารถลดช่องว่างระหว่างงานศิลปะและคนดูได้ และสามารถเผยแพร่ได้อย่างรวดเร็วผ่านทางโซเชียลมีเดียต่างๆที่ในปัจจุบันซึ่งผู้คนส่วนมากนั้นบริโภคสื่อผ่านโซเชียลมีเดียและผู้คนสามารถเข้าถึงเนื้อหาได้ง่ายกว่างานศิลปะแต่ก็มีผลเสียคือผู้ชมนั้นจะรับรู้ถึงเนื้อหาและการดำเนินเรื่องเป็นหลักแต่ในเรื่องของความงามทางด้านทัศนศิลป์นั้นยังไม่เห็นผลเท่ากับงานจิตรกรรม นอกจากนี้ผู้วิจัยยังค้นพบอีกว่าศาสตร์ทางด้านศิลปะนั้นไม่ว่าจะเป็นงานจิตรกรรม ประติมากรรม หรือแม้

กระทั่ง คนตรีหรือภาพยนตร์นั้นสามารถนำมาประยุกต์ใช้กับศาสตร์ในแขนงอื่นได้เช่นกัน นั่นก็เพราะว่าสิ่งที่เป็นแก่นหรือแกนหลักนั้นคือแนวคิด ซึ่งในงานแอนิเมชันขึ้นนี้ทั้งในเรื่องของ การผลิตในด้านของภาพ เสียง และเนื้อเรื่องนั้นมีแนวคิดและแก่นของเนื้อหาในเรื่องเดียวกัน

5. การอภิปรายผล

จากการศึกษาศิลปะ โลว์บราวเพื่อออกแบบแอนิเมชันนั้นสามารถอภิปรายผลได้ดังต่อไปนี้

5.1 ผลการศึกษา

จากการศึกษาศิลปะโลว์บราวนั้นศิลปะแนวนี้เป็นศิลปะที่นำสิ่งต่างรอบตัวหรือวัฒนธรรมในสถานที่นั้นๆมาหลอมรวมเข้ากับศิลปะแนวนี้ที่มีความเหนือจริง มีการนำเอาสัญลักษณ์ต่างๆมานำเสนอใหม่หรือการล้อเลียนบุคคลต่างๆที่เป็นกระแส ซึ่งผู้วิจัยนั้นไม่สามารถที่จะนำตัวบุคคลหรือสัญลักษณ์ต่างๆมาใช้ได้จึงเลือกที่จะสอดแทรกสิ่งต่างๆที่เราพบเห็นในชีวิตประจำวัน เช่น การแต่งการ หรือสิ่งของต่างๆวัฒนธรรมต่างๆที่เกิดขึ้นมาใหม่ และประเด็นสำคัญที่เป็นกระแสในปัจจุบันนำมาผสมผสานกันในเรื่องราวที่มีความเหนือจริงเพื่อที่จะทำให้ผู้ชมนั้นมีความคุ้นเคยกับสิ่งที่เคยเห็นแต่ว่าเป็นมุมมองที่แตกต่างออกไป และได้้นำแนวคิดของยุคหลังสมัยใหม่ซึ่งเป็นแนวคิดที่ศิลปินโลว์บราวในยุคหลังใช้ในการทำงานศิลปะนำมาใช้ในการออกแบบแอนิเมชันและการออกแบบตัวละคร ในงานศิลปะแนวนั้นในงานจิตรกรรมโดยส่วนมากจะเป็นการวาดภาพที่มีความละเอียด ผู้วิจัยจึงเลือกที่จะใช้การวาดแทนที่การใช้โปรแกรมออกแบบ 3มิติ ซึ่งในการวาดนั้นด้วยระยะเวลาและกำลังนั้นไม่สามารถที่จะวาดที่มีรายละเอียดได้ทั้งหมด จึงเลือกที่จะออกแบบตัวละคร

ให้มีความเป็นแอนิเมชัน 2 มิติ และฉากที่เน้นที่ที่แปร่ง ซึ่งให้ความรู้สึกว่าคล้ายๆและไม่เหมือน

5.2 ปัญหาและข้อเสนอแนะ

เนื่องจากศิลปินโลว์บราวนั้นมีรูปแบบที่หลากหลายและมีการแบ่งออกเป็น 2 ยุคอย่างเห็นได้ชัดทำให้การนำมาพัฒนาเป็นแอนิเมชันนั้นจะต้องเลือกว่าจะนำแนวคิดหรือรูปแบบไหนมาใช้ในงานแอนิเมชันบ้าง รวมถึงอิทธิพลของศิลปินโลว์บราวที่ได้รับมาจากวัฒนธรรมต่างๆ นั้นเมื่อผู้วิจัยนำมาทำจึงต้องนำวัฒนธรรม ประเด็น หรือกระแสต่างๆ ในประเทศเข้ามาใช้ ซึ่งอิทธิพลของไซเชียนมีเดีย นั้นสามารถทำให้รับรู้เรื่องราวต่างๆ ได้มากขึ้นแต่ก็ทำให้มีความยากในการสอดแทรกเข้ามาในงานด้านเนื้อเรื่อง

ในด้านของเนื้อเรื่องนั้นได้นำแนวคิดของศิลปินโลว์บราวมาใช้ แต่ว่าแนวคิดของศิลปินนั้นก็ไม่ได้ตายตัวทำให้ในการคิดเนื้อเรื่องนั้นจะต้องใช้เนื้อหาในงานศิลปะเข้ามาใช้ด้วย

ด้านการออกแบบ

ด้านการออกแบบนั้นได้นำแนวคิดของยุคหลังสมัยใหม่(Post-Modern)มาใช้ และการนำรูปแบบของงานศิลปะโลว์บราวมาใช้ในการออกแบบนั้น ถึงแม้ว่าจะมีการนำแนวคิดเข้ามาใช้ แต่ว่าในตัวละครบางตัวนั้นมีการดัดแปลงมากเกินไปจนทำให้ไม่สอดคล้องกับแนวความคิดของศิลปินโลว์บราว

ด้านการผลิต

ในงานศิลปะโลว์บราวนั้นศิลปินส่วนมากจะให้ความสำคัญในเรื่องของรายละเอียดของภาพวาดมาก ทำให้มีปัญหาด้านซึ่งจะต้องลดรายละเอียดในบางส่วนลง และทำให้ความเป็นศิลปะลดลงด้วยเช่นกัน

6.บทสรุป

โครงการศึกษาศิลปะโลว์บราวเพื่อออกแบบแอนิเมชัน 2 มิติ ได้นำเอารูปแบบและแนวคิดของศิลปินโลว์บราวมาออกแบบแอนิเมชัน เพื่อเป็นการเผยแพร่งานศิลปะให้กับคนทั่วไปได้รับรู้และเข้าใจในความงามทางทัศนศิลป์ และแก่นของเนื้อหาในงานแอนิเมชัน โดยในงานแอนิเมชันนั้นได้นำเอาสิ่งที่พบเห็นในชีวิตประจำวันหรือสิ่งที่ได้รับความนิยมในช่วงระยะหนึ่งนำมาปรับเปลี่ยนบริบท ผสมผสานกับสิ่งต่างๆ และนำมาสร้างเป็นเรื่องราวที่เข้าใจง่าย ให้ความรู้สึกสนุกสนาน และสามารถทำให้ผู้ชมทั่วไบนั้นได้รับทั้งความเพลิดเพลินในส่วนของเนื้อหา และทัศนศิลป์ ซึ่งในงานแอนิเมชันนั้นจะใช้รูปแบบการวาดเหมือนกับงานจิตรกรรมซึ่งสามารถรับรู้ถึงความสวยงามทางทัศนศิลป์ผ่านทางลายเส้น สี และ รูปทรง รวมถึงจากใช้แนวคิดและทฤษฎีต่างๆ ที่เหมือนกับการทำงานจิตรกรรม

7. กิตติกรรมประกาศ

ทางผู้วิจัยขอขอบพระคุณ รศ.ดร.กฤษดา เกิดดี อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก และอาจารย์ชัยพร พานิชรุทติวงศ์ อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ที่ช่วยเหลือและให้คำปรึกษาตลอดการทำงานวิจัยโครงการศิลปนิพนธ์นี้ ทั้งขั้นตอนกระบวนการการทำงาน ตลอดจนการสร้างผลงานจนเกิดเป็นงานภาพยนตร์แอนิเมชัน ขอขอบพระคุณครอบครัว ผู้มีอุปการคุณ ทั้งด้านค่าใช้จ่ายในการศึกษา เป็นที่ปรึกษาและคอยให้กำลังใจติดตามการดำเนินงานมาโดยตลอด และสุดท้ายนี้ขอขอบพระคุณ เพื่อนๆ และรุ่นพี่ร่วมสาขาทุกท่าน สำหรับคำแนะนำและความช่วยเหลือในการทำงานให้สำเร็จลุล่วง

8. เอกสารอ้างอิง

- Seung Urn Kim. (2010). pop surrealism. Master of Arts in Illustration Fashion Institute of Technology
- Amanda Erlanson. (2013). Mark Ryden The gay 90's Rizzoli International Publications, Inc 300 Park Avenue South New York. NY 10010
- Joseph R. Givens. (2013). LOWBROW ART: THE UNLIKELY DEFENDER OF ART HISTORY'S TRADITION. Faculty of the Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College in partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Arts in The School of Art ,M.S., Arkansas State University
- Bigbros Workshop. (2008). The Garden of Eye Candy, CA: Gingko Press
- Kristen Anderson. (2005) pop surrealism. [Online]. แหล่งที่มา: <https://th.wikipedia.org/wiki/lowbrowart> 2 ธันวาคม 2558
- รศ.ดร.พสุ เดชะรินทร์. (2008). ยุคสมัยใน ปัจจุบัน. [Online]. แหล่งที่มา <http://kanyaratpunpain.blogspot.com> 20 ตุลาคม 2558
- Yosuke Ueno. 2015. Yosuke Ueno Biography and 10 work. [Online]. แหล่งที่มา <http://thinkspacegallery.com/artists/yosuke-ueno/>